Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Aire-la-Ville	1L
CLUB 2 La Neuveville I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum / Date / Data	19.03.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SC011		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	45

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur			
Official scorer / Marqueur			
Referee 1 / Arbitre 1			
Referee 2 / Arbitre 2			
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
13	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aire-la-Ville**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
44	C	GAMBA	Sébastien	210028
9	A	GUINCHE	Pierre	210035
33	G	BERDAT	Mickaël	202498
	G			
55		GASCON	François	215033

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome; Forename / Vorname / Prénom / Nome; Signature

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:29			1				
10:25			2				
15:38			3				
16:37		9	4				
22:39			5				
25:21		55	6				
27:22			7				
31:46		55	8				
34:51		9	9				
44:26		9	10				
52:59		9	11				
53:43		55	12				
56:36			13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
13:01	55	2	00:00	14:04	H
41:29		2	00:00	42:09	B1
49:41		2	00:00	50:53	V1
53:35		2	00:00	54:42	H
58:01		2	00:00	60:00	G1
58:01		2	00:00	60:00	C1
60:00	9	10	00:00	60:00	V1
TOTAL				22 min	

2 La Neuveville I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
	C			
	A			
	G			
	G			

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome; Forename / Vorname / Prénom / Nome; Signature

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:04			1				
20:18			2				
24:35			3				
35:54			4				
38:04			5				
42:09			6				
49:41			7				
50:53			8				
54:42			9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
03:52		2	00:00	05:52	D
15:00		2	00:00	15:38	I
15:00		2	00:00	16:37	V1
15:00		10	00:00	26:37	V1
30:01		2	00:00	31:46	D
47:30		2	00:00	49:30	V4
47:50		2	00:00	49:50	B1
58:01		2	00:00	60:00	C1
TOTAL				24 min	